

Disney
PIRATES of the CARIBBEAN

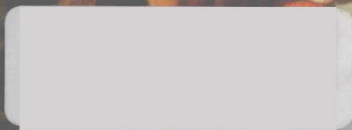
加勒比海盗前传

杰克船长传奇

【美】罗布·基德 / 著 武 秀 / 译

【美】让·保罗·奥尔皮纳斯 / 绘

青铜
的秘密



湖北长江出版集团
湖北少年儿童出版社



Disney
PIRATES OF THE CARIBBEAN

加勒比海盗前传

杰克船长传奇

青铜的秘密

【美】罗布·基德 / 著 武秀 / 译

【美】让·保罗·奥尔皮纳斯 / 绘

图书在版编目 (CIP) 数据

杰克船长传奇—青铜的秘密 / [美]基德著; [美]奥尔皮纳斯绘; 武秀译. —武汉:
湖北少年儿童出版社, 2011.12

(加勒比海盗前传)

ISBN 978-7-5353-6424-1

I. ①杰… II. ①基…②奥…③武… III. ①儿童文学—短篇小说—美国—现代
IV. ①I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 243037 号

©2012 Disney Enterprises, Inc.

杰克船长传奇——青铜的秘密

[美]罗布·基德 / 著 [美]让·保罗·奥尔皮纳斯 / 绘

武秀 / 译 责任编辑 / 王桢磊 黄穗 李荣

美术编辑 / 杨念 装帧设计 / 王旺

出版发行 / 湖北少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市福威智印刷有限公司

开本 / 889×1194 1/32 5.5 印张

版次 / 2012 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-6424-1

定价 / 14.80 元

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北立丰律师事务所 王清博士 邮箱 / wangq007_65@sina.com

青铜的秘密

第一章

蔚蓝色的大海在骄阳下泛起粼粼波光，沙滩敞开怀抱，迎着浪潮。灰色的悬崖峭壁高耸于岸上，成排成排的棕榈树点缀其中，树冠随风摆动，摇曳生姿。时不时，还有些银色的小鱼儿成群地跃出水面，一切如此平静而美好。

杰克·史派罗站在船的围栏上，呼吸着充满咸味的空气，叹了口气道：“伙计们，也就是这样了。”

阿拉贝拉立刻附和道：“我们也不是那么喜欢冒险和逃亡。”说完，她甩了甩红褐色的长发，面对大海举起精致的高脚杯，一口喝光了里面的红酒，残留的酒滴如红宝石般在杯子的边缘闪耀。

菲茨威廉，用暧昧不清的眼神看了看杯子，又瞟了瞟阿拉贝拉。

这让阿拉贝拉略感不自在起来：“干嘛？只是喝点东西而已，我们一起经历了这么多冒险和挑战，现在该是放松的时候了……”

“当然了，亲爱的。”琼连忙点点头，他那绿色的双眸在阳光下闪闪发光。随后，琼又拍了拍菲茨威廉的肩膀：“让阿拉贝拉自己待会儿吧，上次冒险过后，咱们都应该来点与众不同的东西，不是吗？”

康斯坦斯连忙“喵呜”地叫了一声表示赞同，然后就舔起她的大爪子来。虽然动作很优雅，但是那黄色大爪子看起来十分慎人。

这时，图门盯着海滩用玛雅语说了一句：“雅帕喔齐。”然后，他连忙转身把刚刚的话翻译了一遍：“我要回家。”

“我已经有两年多没回过家了，被海盗绑架后就一直在外漂泊。那些恶棍在村子边的海边抓了我，强迫我不停地工作，把我在不同的船之间来回倒卖，包括你们口中某些‘可敬的’英国船。”说完，他瞟了菲茨威廉一眼。

随后，他又接着说道：“真高兴我现在终于自由了，和你们在一起的日子里很愉快，但是我还是想回家，这个念头从未停过。”此时，他瞪了瞪眼睛，咬着嘴唇，已经下定决心要

回家去。但是他不知道同伴们对他的决定会有什么反应，所以还是有点担心。

杰克一边咧嘴笑道，一边夸张地向图门鞠了一躬：“噢，这挺好的！这倒给我们指了条明路，我们很乐意送你回家。”

这一路风平浪静，经过几个小时的航行，“黑雁号”来到了一个小港湾。这个港湾似乎有人守护着，沙滩上到处堆放着雕凿过的巨石，上面的题词和图案都已经风化了；海岸后面是一些起起伏伏的小山，上面建着三五成群的棚屋，所有棚屋都面朝大海；袅袅的炊烟，从村子里的人家中冒出来，还带着饭香，这才让人意识到这里住着人。

阿拉贝拉看了看，奇怪地说：“这儿连个人都没有！”

杰克一边固定住锚，一边和图门开起玩笑：“亲友们似乎不太热情啊？伙计，你做什么了让大家躲着你？”而后他又压低声音道：“越是安静，越要小心！”

“咱们的船是欧式的，上次来这儿绑走我和堂兄的也是这样的船。”图门解释了起来。

随后，菲茨威廉拿着他的小望远镜四处张望，一边看，一边说：“真不错！我一直都想看看土著人的村落！看看他们用原始的方法生火做饭！”

阿拉贝拉咳嗽一声，清了清嗓子，一把将菲茨威廉的小望远镜按了下去说：“这里是图门的家，再怎么也应该表示一下最起码的尊重。还是等会儿再做人类学观察吧，达尔顿大师。”

慢慢地，船停了下来。图门一把翻过“黑雁号”的船舷，跳到了浅滩上，溅起些许水花。他大声喊起来：“啊哈！”

只见，两个小脑袋慢慢地从棕榈树干后探了出来，望着他们。然后一男一女两个小孩儿小心翼翼地走了出来，盯着他们的船看着，眼睛里满是警惕。忽然，小女孩眼睛一亮，大声叫道：“图门！”然后一边喊，一边向他们跑过来。

图门立刻露出灿烂的笑容，连忙飞奔过去一把接住女孩。两个人紧紧地抱在一起，咯咯地笑个不停，小男孩也连忙跑过来抱住他的腿。

“这是我的弟弟和妹妹，坎和卡亚。”图门自豪地大声介绍道。

渐渐地，越来越多的村民从灌木丛和屋子里走了出来，他们穿着红白两色的衣服，上面还织着色彩缤纷的条纹，女人们则用红紫两色的绳子将头发编起来。当大家看到图门都立刻高兴地叫了起来。

只见，一位老者连忙趋步向前，他的头发已经掉得差不多了，身体也佝偻着，但骨子里透露出领袖才有的威严与力量。他的袍子和村里的其他人一样，也是由红白两色组成，只是袍子中间有一串独特的紫色十字架。另外，他脖子上还带了一条由翡翠和金子做成的项链，在阳光的照射下熠熠生辉。

图门立刻大喊了一声：“麻姆！”老者也连忙露出参差不齐的牙齿笑了起来。他一边走，一边张开双臂迎向图门。图门急忙跑上前，一把抓住老者的双臂，和他紧紧拥抱在了一起。

菲茨威廉连忙大声问道：“这是谁呀？你们村儿的巫医？”

图门摇摇头，他实在是太高兴了，即便是这句不着调的“巫医”也没让他生气。他大声介绍道：“这位是我的曾祖父，麻姆。”

杰克连忙拍起手来：“噢，合家团圆的场面真好，对了，有吃的吗？”

阿拉贝拉立刻斜了他一眼。

“麻姆，这些都是我的朋友，多亏有他们，我才能活着回

来。”只听图门先用玛雅语介绍道，然后又翻译成了英文。

接着老者说一句，图门翻译一句，“我曾祖父说应该好好地庆祝一下，今晚村子里要举办一个晚会，邀请你们所有人参加，以表示感谢。我们会唱歌跳舞，享受美食，还会讲故事。”

“跳舞？”菲茨威廉连忙用余光瞟了瞟阿拉贝拉，“女士，如果我今天能成为你的舞伴，我将感到非常荣幸。”说完，他倾了倾身子，做出了“请”的姿势。阿拉贝拉瞬间脸红了。

还不等阿拉贝拉回答，杰克就连忙说道：“不，不，不！这可不兴，我是一船之长，她应该做我的舞伴……你也知道是我一直带领“黑雁号”迎风破浪，怎么说我也是有身份的人。”

“我说，杰克，你根本不会跳华尔兹！而且……”菲茨一脸无奈地反击道。

阿拉贝拉清了清嗓子，两人随即停止了争执，转身看着她。只见阿拉贝拉挽起琼的胳膊，大声宣布道：“你们两位别争了，我已经决定做琼的舞伴了。不知道你们注意到了没有，他是唯一一个没有表现得像傻瓜的人。”

琼一边得意地笑着说道，一边朝杰克和菲茨威廉嘲弄似的鞠了一躬，“船长，请您邀请我姐姐——康斯坦斯做您的舞伴。希望您能保护她。”杰克立刻睁大了眼睛，怒视着康斯坦斯……

图门无奈地转了转眼睛，他可不想加入这场争论之中。

第二章

当天晚上，村民们把粗大的原木掣在海滩上，堆成一个巨大的篝火堆，沙滩上还插满了火把。随即，当地人跳起表示感谢的舞蹈——演员们带着玉石和贝壳做成的手镯，和着音乐的节奏踏步起来，头领则带着一个五彩斑斓的头巾，上面装饰着羽毛，火把的光芒映在他的侧脸上。“黑雁号”的船员们坐在一旁，一边高兴地观看着，一边和大家一起唱着歌。

“这真是太美妙了！”菲茨低头对着阿拉贝拉耳语。

“没错，非常有趣！”阿拉贝拉也连忙点点头。

接着，美食开始在人群中传递。首先是玉米汤，卷着鸡蛋的玉米饼，烹调好的树薯粉，然后是香喷喷的鱼和牡蛎，噢，还有整只整只的烤海鸟配鳄梨。

“噢，这真是太美味了！好久没吃到过这样的美食了。伙计，这道菜你们叫它什么？”杰克一边大口大口地吃着，一边高兴地问道。

“伊吐滋，”图门用玛雅语回答着，嘴角还露出一丝得意的微笑。

“是什么兔子或者鸟吗？”

“这是一种小型的无毛犬。”

杰克一听，立刻噎住了，他连忙把嘴里的东西全都吐了出来。

图门和琼看着他的样子，不禁哈哈大笑起来。

随后，只见图门看着琼说：“兄弟，我们一起闯荡了这么久，我会想你的。”琼轻轻的笑了一下，然后一把搂住图门。

图门感慨地说道：“没有你们，我活不到今天。”

康斯坦斯蹭着图门的腿，发出咕噜咕噜的声音，以表示她的不舍。图门则挠挠她的下巴道：“我也会想念你的。”

硕大的石头杯盛满了巧克力，开始在人们中间传递。阿拉贝拉非常喜欢这道甜点，她很快就喝了个一干二净，然后把琼的也喝光了，噢，还喝了点儿杰克的那杯。舞会过后，村民和船员们围聚在火堆旁，图门给大家讲起了“黑雁

号”的历险故事，然后他的哥哥奇拉讲述了当年他被绑架的事，后来大家又说了些关于英雄和神明的故事。

最后，麻姆清清嗓子，用拐杖敲了敲地，人们迅速安静下来。于是，他开口说道：“这是一个关于巨大宝藏的故事，这个宝藏也许是目前人类所知的宝藏中最大的。”麻姆一边说，图门一边向杰克他们小声翻译。

“是被诅咒的吗？还是被诅咒的人在守护它？或者是用被诅咒的材料铸造的？有没有被诅咒的猫自称是它的姐妹？你知道的，我早就发誓远离任何与魔力和诅咒有关的东西。给我一个简单点儿的就好了，比如藏宝箱，海盗的战利品，源源不断的黄金白银。”杰克似乎对此没什么兴致，他问得莫名其妙，让人摸不着头脑。

看到杰克这样的态度，麻姆对他摇了摇头说：“这是一个永藏世间的宝藏——黄金乡！谁也无法找到它。”

“是黄金城吗？”菲茨威廉一听立刻来了精神，“我听说过这个地方。西班牙派出过很多人去寻找，但是都有去无回，找它绝对是浪费资源。”

麻姆摇了摇头：“不，小伙子，不是黄金城，而是另一个地方。和它相比，黄金城不值一提。”

“好吧，它在哪儿呢，伙计，呃，我是说，麻姆？听起来这像是个不错的地方，我们应该去看看。”杰克似乎并不怎么感兴趣道。

麻姆看着杰克，黑色的眼睛中透露出一种难以言喻的神情。他用平静的语调回答了杰克的问题。听到麻姆的回答，图门显得有些疑惑，但还是用英语翻译出他曾祖父的话：在银子活着的地方，就是黄金乡。

一下子，四周变得一片静寂，似乎就连草丛中的昆虫都屏住了声息，“黑雁号”的船员们也都面面相觑。

不一会儿，晚会就结束了，篝火也慢慢熄灭了，只剩下一些余烬发出些许光和热，在黑漆漆的大海和天空的映衬下，显得那么微弱。菲茨威廉连忙把自己的夹克递给了阿拉贝拉，她紧紧地拽着衣服，裹住自己的肩膀。

她喃喃地问道：“‘在银子活着的地方，就是黄金乡。’你们觉得这是什么意思？”

“可能这座城在一座银矿旁边。也许‘活着’只是‘被开采’的另一种说法。”菲茨威廉说道。

“你简直太不浪漫了，也许是说想找到它的人脑子里想的都是贵金属——他们朝思暮想的金银财宝。然后他们在

黄金乡里一起不见了。”琼搞笑地说道。

杰克接着说道：“又或者——噢，实在是太难以置信了，伙计们，我坚信要比这复杂得多得多……可能它是一座用金子做成的城呢。”他想象着金子铺成的道路，盖成的建筑，铸成的雕塑，甚至连桌椅板凳这些物件都是金子做的，眼睛渐渐张大，目光也变的深远起来。

图门注意到他们眼中渐渐燃起的亮光，提醒道：“还记得麻姆说的吗？人们找不到那个地方。”

第三章

第二天早晨，阳光照耀着大地，一片风和日丽。“黑雁号”的船员们被一阵喧闹声吵醒了。

他们连忙起床，只见村子里的人一边喊，一边朝他们跑了过来。一个年轻男子跑在最前面，他长着尖尖的鼻子，黑色的眼睛露出凶狠狠的目光，手上还拿着根短鱼叉似的东西。

杰克立刻打起精神，小声嘀咕道：“噢，又怎么了？就不能让我歇会儿。”

拿着鱼叉跑在最前面的男子叫亚旬，图门一看到他，就不禁皱起了眉头。

“发生什么事了？”图门问。

“你，还有你领来的这些下作的水手——尤其是那个头上包了块布的家伙——看看他们都干了什么好事！他们偷